

СВЕДЕНИЯ

об официальном оппоненте Борисовой Елене Борисовне по диссертации Толпаровой Дзерассы Валериевны «Синтаксис поэтического текста как отражение особенностей концептуальной модели мира элитарной языковой личности (на материале поэтического идиолекта И. Бахман)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки)

№	Сведения	Показатель
1.	Фамилия Имя Отчество	Борисова Елена Борисовна
2.	Ученая степень и наименование отрасли наук	Доктор филологических наук
3.	Научная специальность, по которой присуждена ученая степень	10.02.04 – Германские языки; 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание
4.	Ученое звание	профессор
5.	Академическое звание (при наличии)	—
6.	Полное наименование организации, являющейся основным местом работы на момент представления отзыва	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Самарский государственный социально-педагогический университет»
7.	Ведомственная принадлежность	Министерство просвещения Российской Федерации
8.	Наименование структурного подразделения	Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации
9.	Должность, занимаемая в этой организации	Профессор
10.	Контактные данные (почтовый индекс, адрес, телефон, адрес электронной почты)	443099, Самарская обл., г. Самара, ул. М. Горького, 65/67; тел.: 8 (846)207-44-00; эл. почта: borissovaelena@rambler.ru
11.	Список основных публикаций по теме диссертации рецензируемых научных изданиях за последние 5 лет (не более 15)	1. Борисова Е.Б., Протченко А.В. Малый синтаксис в контексте художественного перевода (на материале параллельных текстов романа Т. Драйзера «Финансист») // Новый мир. Новый язык. Новое мышление. Выпуск 4// Материалы 4-й международной научно-практической

конференции «New World. New Language. New Thinking» 3 февраля 2021г. / Отв. ред. Коптелова И.Е. М.: Дипломатическая академия МИД России, 2021. С. 714-543-549.

2. Борисова Е.Б. Средства реализации категории авторского отношения в параллельных текстах романа Розамунды Пилчер «Семейная реликвия» // Теоретические прикладные аспекты изучения речевой деятельности // Научный журнал (отв. ред. Т.Н. Синеокова. Н. Новгород: Изд-во НГЛУ. Том .14 (№ 7). 2021. С.15-24.

3. Борисова Е.Б., Стрельцова Е.В. Лингвостилистические средства создания образа персонажа в контексте сюжетно-композиционного построения рассказа Р. Даля «Попутчик»// Известия Волгоградского государственного педагогического университета. Серия "Филологические науки". Волгоград: Изд-во ВГСПУ "Перемена" 2021. № 5 (158). С. 149-154.

4. Борисова Е.Б., Дайнеко М.В. Репрезентация ностальгического образа усадьбы в романе В. Набокова «Машенька и его переводе на английский язык»// Казанская наука. Казань: Изд-во Рашин Сайнс, 2022. № 2. С 72-76.

5. Борисова Е.Б., Палойко Л.В. Женские образы в первичном и вторичном тексте (на материале произведений английской литературы) // Научная монография. – Самара: СГСПУ, 2023. 226 с.

6. Борисова Е.Б., Дайнеко М.В. Ритмико-синтаксическая организация средств создания образа вещного мира в оригинале и переводе романа В. Набокова «Машенька» // Вестник Самарского университета: История.

Педагогика. Филология: Изд-во Самарского национального исследовательского университета им. академика С.П. Королева, 2023. Том 29 (3) . С.170-177.

7. Борисова Е.Б. Авторское моделирование пространственно-временного фона в пьесе Торнтон Уайлдера «Наш городок» // Новый мир. Новый язык. Новое мышление. Выпуск 7 // Материалы 7-й международной научно-практической конференции «New World. New Language. New Thinking» 7 февраля 2024г. / Отв. ред. Коптелова И.Е. М.: Дипломатическая академия МИД России, 2024. С.511-517.

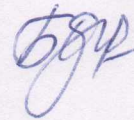
8. Борисова Е.Б., Дайнеко М.В. Средства создания диглоссии в речевой партии персонажа (на материале рассказа О. Генри “The Pimienta Pancakes”) //Казанская наука. Казань: Изд-во Рашин Сайнс, 2024. №12. С 341-344.

9. Борисова Е.Б. Моделирование хронотопа в пьесе Торнтон Уайлдера «Долгий Рождественский обед»// Новый мир. Новый язык. Новое мышление. Выпуск 8 // Материалы 8-й международной научно-практической конференции «New World. New Language. New Thinking» 30 января 2025г. / Отв. ред. Коптелова И.Е. М.: Дипломатическая академия МИД России, 2025 - С.449-454.

10. Борисова Е.Б., Дайнеко М.В. Закономерности употребления ключевых лексем «трава»/ “grass” романа В. Набокова «Машенька» и его англоязычной версии“ Mary” в национальных корпусах русского и английского / американского варианта литературного языка// Казанская

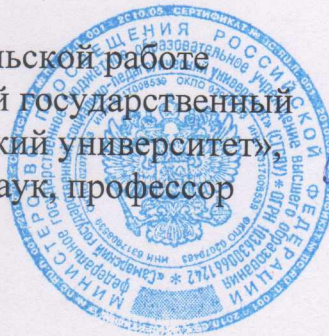
		наука. Казань: Изд-во Рашин Сайнс, 2025. № 3. С 276 -276. 11. Борисова Е.Б. Макро-и микроуровневые характеристики английской литературной сказки (на материале сказки О. Уайльда «Счастливый принц») // Лингводидактика и лингвистика в вузе: традиционные и инновационные подходы / Сборник научных трудов по материалам 7-й Международной научно-практической конференции 16-17 мая 2025 г., [Электронный ресурс]. Ярославль: Изд-во ЯТГУ, 2025. – 1 CD-ROM. С.424-432.
--	--	---

Профессор кафедры
английской филологии
и межкультурной коммуникации
ФГБОУ ВО «Самарский государственный
социально-педагогический университет»,
доктор филологических наук, профессор

 Е.Б. Борисова

Подпись Е.Б. Борисовой удостоверяю.

Проректор
по научно-исследовательской работе
ФГБОУ ВО «Самарский государственный
социально-педагогический университет»
доктор исторических наук, профессор





С.О. Буранок

20.10.2025